

Bibliography

This bibliography aims to provide a reasonably comprehensive list of scholarly material on Shakespeare and Ovid, and some material on the Renaissance Ovid more generally. It omits sixteenth- and seventeenth-century material quoted in my text for comparative purposes and a few works of Shakespearian criticism which are cited in the book but do not have any direct bearing on the relationship with Ovid. It should be noted that many local parallels and other useful references are to be found in the introductions and notes to the Variorum, New Variorum, New Arden, Oxford, and New Cambridge editions of Shakespeare.

Place of publication is London, unless otherwise stated.

- ALLEN, D. C., 'On Venus and Adonis', in *Elizabethan and Jacobean Studies Presented to F. P. Wilson*, ed. H. Davis and H. Gardner (Oxford, 1959), 100-11.
- *Mysteriously Meant: The Rediscovery of Pagan Symbolism and Allegorical Interpretation in the Renaissance* (Baltimore, 1970).
- ANDERS, H. R. D., *Shakespeare's Books* (Berlin, 1904).
- ANTON, HERBERT, *Der Raub der Proserpina* (Heidelberg, 1967).
- ARMITAGE, DAVID, 'The Dismemberment of Orpheus: Mythic Elements in Shakespeare's Romances', *ShS* xxxix (1987), 123-33.
- ASHTON, J. W., 'The Fall of Icarus', in *Renaissance Studies in Honour of Hardin Craig* (Stanford, Calif., 1941), 153-9.
- BAKER, HOWARD, *Induction to Tragedy* (Baton Rouge, La., 1939).
- BALDWIN, T. W., 'Perseus Purloins Pegasus', in *Renaissance Studies in Honour of Hardin Craig* (Stanford, Calif., 1941), 169-78.
- *William Shakspeare's Petty School* (Urbana, Ill., 1943).
- *William Shakspeare's Small Latine and Lesse Greeke* (2 vols., Urbana, Ill., 1944).
- *Shakspeare's Five-Act Structure* (Urbana, Ill., 1947).
- *On the Literary Genetics of Shakspeare's Poems and Sonnets* (Urbana, Ill., 1950).
- *On the Literary Genetics of Shakspeare's Plays, 1592-94* (Urbana, Ill., 1959).
- BARKAN, LEONARD, 'Diana and Actaeon: The Myth as Synthesis', *ELR* x (1980), 317-59.

- BARKAN, LEONARD, "Living Sculptures": Ovid, Michelangelo and *The Winter's Tale*, *ELH* xlviii (1981), 639-67.
 — *The Gods Made Flesh: Metamorphosis and the Pursuit of Paganism* (New Haven, Conn., 1986).
- BARNETT, LOUISE K., 'Ovid and *The Taming of the Shrew*', *Ball State University Forum*, xx, no. 3 (1979), 16-22.
- BARROLL, J. L., 'Shakespeare's Other Ovid: A Reproduction of Commentary on *Metamorphoses I-IV*', *Shakespeare Studies*, iii (1967), 173-256.
- BARTLETT, PHYLLIS, 'Ovid's "Banquet of Sense"?'', *N&Q* cxvii (1952), 46-7.
- BATE, JONATHAN, 'Ovid and the Sonnets; or, Did Shakespeare Feel The Anxiety of Influence?', *ShS* xlii (1990), 65-76.
- BAYNES, T. S., 'What Shakespeare Learnt at School', in his *Shakespeare Studies and other Essays* (1894), 147-249.
- BERGGREN, PAULA, "'From a God to a Bull": Shakespeare's Slumming Jove', *Classical and Modern Literature*, v (1985), 277-91.
- BINNS, J. W. (ed.), *Ovid* (1973).
- BOAS, F. S., *Aspects of Classical Legend and History in Shakespeare* (1944).
 — *Ovid and the Elizabethans* (1947).
- BOLGAR, R. R., *The Classical Heritage and its Beneficiaries* (Cambridge, 1954).
- BONO, BARBARA J., *Literary Transvaluation: From Vergilian Epic to Shakespearean Tragicomedy* (Berkeley, Calif., 1984).
- BOOTH, STEPHEN, *An Essay on Shakespeare's Sonnets* (New Haven, Conn., 1969).
 — (ed.), *Shakespeare's Sonnets* (New Haven, Conn., 1977).
- BRADBROOK, M. C., *Shakespeare and Elizabethan Poetry* (1951).
 — 'Beasts and Gods: Greene's *Groats-Worth of Witte* and the Social Purpose of *Venus and Adonis*', *ShS* xv (1962), 62-72.
- BRADEN, GORDON, *The Classics and English Renaissance Poetry: Three Case Studies*, Yale Studies in English 187 (New Haven, Conn., 1978).
 — *Renaissance Tragedy and the Senecan Tradition* (New Haven, Conn., 1985).
- BREWER, WILMON, *Ovid's Metamorphoses in European Culture* (3 vols., Frankestown, NH, 1933-57).
- BROOKS, HAROLD, 'Richard III: Antecedents of Clarence's Dream', *ShS* xxxii (1979), 145-50.
- BROWER, R. A., 'The Mirror of Analogy: *The Tempest*', in his *The Fields of Light: An Experiment in Critical Reading* (1951), 95-122.
 — *Hero and Saint: Shakespeare and the Graeco-Roman Heroic Tradition* (Oxford, 1971).
- BULLOUGH, GEOFFREY (ed.), *Narrative and Dramatic Sources of Shakespeare* (8 vols., 1957-75).
- BUSH, DOUGLAS, *Mythology and the Renaissance Tradition in English Poetry* (1932; rev. edn., New York, 1963).
 — 'Classical Myth in Shakespeare's Plays', in *Elizabethan and Jacobean*

- Studies Presented to F. P. Wilson*, ed. H. Davis and H. Gardner (Oxford, 1959), 65-85.
 — *Prefaces to Renaissance Literature* (New York, 1964).
- CANTELUPE, E. B., 'An Iconographical Interpretation of *Venus and Adonis*, Shakespeare's Ovidian Comedy', *SQ* xiv (1963), 141-51.
- CARLSEN, HANNE, "'What fools these mortals be!': Ovid in *A Midsummer Night's Dream*", in *A Literary Miscellany Presented to Eric Jacobsen*, ed. G. D. Caie and Holger Nørgaard (Copenhagen, 1988), 94-107.
- CARROLL, WILLIAM C., *The Great Feast of Language in 'Love's Labour's Lost'* (Princeton, NJ, 1976).
 — *The Metamorphoses of Shakespearean Comedy* (Princeton, NJ, 1985).
- CAVE, TERENCE, *The Cornucopian Text: Problems of Writing in the French Renaissance* (Oxford, 1979).
- CHAMBERS, E. K., *William Shakespeare: A Study of Facts and Problems* (2 vols., Oxford, 1930).
- CHARLTON, H. B., *The Senecan Tradition in Renaissance Tragedy* (1921; repr. Manchester, 1946).
- COLIE, ROSALIE L., *Shakespeare's Living Art* (Princeton, NJ, 1974).
- CONLEY, C. H., *The First English Translators of the Classics* (New Haven, Conn., 1927).
- COOPER, C. B., *Some Elizabethan Opinions of the Poetry and Character of Ovid* (Menasha, Wis., 1914).
- CREIZENACH, W., 'Shakespeare und Ovid', *Jahrbuch der Deutsche Shakespeare-Gesellschaft*, xli (1905), 211.
- CURTIS, E. R., *European Literature and the Latin Middle Ages*, trans. W. R. Trask (New York, 1953).
- CUTTS, J. P. "'Till Birnam Forest come to Dunsinane"', *SQ* xxi (1970), 497-9.
- DAVENPORT, ARNOLD, 'Weever, Ovid and Shakespeare', *N&Q* cxiv (1949), 524-5.
- DAVIDSON, CLIFFORD, 'Timon of Athens: The Iconography of False Friendship', *HLQ* xliii (1980), 181-200.
- DEAN, JOHN, *Restless Wanderers: Shakespeare and the Pattern of Romance* (Salzburg, 1979).
- DEAN, PAUL, 'Antony and Cleopatra: An Ovidian Tragedy?', *Cahiers Elisabethains*, xl (1991), 73-7.
- DICKENS, BRUCE, "'Pythagoras concerning Wild-Fowle": (*Twelfth Night*, iv. ii. 52-58)', *MLR* xx (1925), 186.
 — 'Two Queries on *Twelfth Night*', *MLR* xxix (1934), 67.
- DI MATTO, ANTHONY, "'The Figure of this Harpy": Shakespeare and the Moralized Ovid', *N&Q* NS xxxviii (1991), 70-2.
- DONALDSON, IAN, *The Rapes of Lucretia: A Myth and its Transformations* (Oxford, 1982).

- DONNO, ELIZABETH STORY (ed.), *Elizabethan Minor Epics* (1963).
- DORAN, MADELAINE, *Endeavors of Art: A Study of Form in Elizabethan Drama* (Madison, Wis., 1954).
- 'Some Renaissance "Ovids"', in *Literature and Society*, ed. Bernice Slotte (Lincoln, Nebr., 1964), 44-62.
- DRAPER, R. P., 'Timon of Athens', *SQ* viii (1957), 195-200.
- DREXLER, R. D., 'Ovid and *The Tempest*', *N&Q* NS xxviii (1981), 144-5.
- DUBROW, HEATHER, *Captive Victors: Shakespeare's Narrative Poems and Sonnets* (Ithaca, NY, 1987).
- DUNCAN-JONES, E. E., 'Hermione in Ovid and Shakespeare', *N&Q* NS xiii (1966), 138-9.
- DUNCAN-JONES, KATHERINE, 'Pyramus and Thisbe: Shakespeare's Debt to Moffett Cancelled', *RES* xxxii (1981), 296-301.
- DUNDAS, JUDITH, 'Wat the Hare, or Shakespearean Decorum', *Shakespeare Studies*, xix (1987), 1-15.
- DURCHER, RICHARD J., *Milton and Ovid* (Ithaca, NY, 1985).
- EAGLE, R. L., 'Shakespeare's Learned Ladies', *N&Q* NS v (1958), 197.
- FAIRCHILD, A. H. R., *Shakespeare and the Arts of Design* (Columbia, Mo., 1937).
- FARMER, RICHARD, *An Essay on the Learning of Shakespeare* (Cambridge, 1767).
- FEUILLERAT, A., *John Lyly: Contribution à l'histoire de la Renaissance en Angleterre* (Cambridge, 1910).
- FINDLAY, L. M., 'Enriching Echoes: Hamlet and Orpheus', *MLN* xciii (1978), 982-9.
- FORREST, J. F., "'Blocks" and "Stones" in *Julius Caesar*', *N&Q* NS xx (1973), 134-5.
- FRAENKEL, HERMANN, *Ovid: A Poet between Two Worlds* (Berkeley and Los Angeles, 1945).
- FRIEDMANN, A. E., 'The Diana-Actaeon Episode in Ovid's *Metamorphoses* and the *Faerie Queene*', *CL* xviii (1966), 289-99.
- FRIPP, E. I., 'Shakespeare—Boy and Man', *The Shakespeare Review*, i (1928), 239-48.
- 'Shakespeare's Use of Ovid's *Metamorphoses*', in his *Shakespeare Studies, Biographical and Literary* (1930), 98-128.
- 'His Ovid's *Metamorphoses*', in his *Shakespeare: Man and Artist* (2 vols., 1938), i. 102-14.
- FRYE, NORTHROP, *A Natural Perspective* (New York, 1965).
- FYLER, J. M., *Chaucer and Ovid* (New Haven, Conn., 1979).
- GALINSKY, G. KARL, *Ovid's Metamorphoses* (Oxford, 1975).
- GARBER, M. B., *Dream in Shakespeare: From Metaphor to Metamorphosis* (New Haven, Conn., 1974).
- GARTON, CHARLES, 'Centaur, the Sea, and *The Comedy of Errors*', *Arethusa*, xii (1979), 233-54.
- GIBBONS, BRIAN, "'Unstable Proteus": Marlowe's "The Tragedy of Dido

- Queen of Carthage"', in *Christopher Marlowe*, ed. Brian Morris, *Mermaid Critical Commentaries* (1968), 25-46.
- GILLIES, JOHN, 'Shakespeare's Virginian Masque', *ELH* liii (1986), 673-707.
- GOLDING, L. T., *An Elizabethan Puritan: Arthur Golding the Translator of Ovid's Metamorphoses and also of John Calvin's Sermons* (New York, 1937).
- GRAFTON, ANTHONY, and JARDINE, LISA, *From Humanism to the Humanities* (1986).
- GRAS, HENK, 'Twelfth Night, Every Man out of his Humour, and the Middle Temple Revels of 1597-98', *MLR* lxxxiv (1989), 545-64.
- GREENE, THOMAS M., *The Light in Troy: Imitation and Discovery in Renaissance Poetry* (New Haven, Conn., 1982).
- GUILLORY, JOHN, *Poetic Authority: Spenser, Milton, and Literary History* (New York, 1983).
- HAMILTON, DONNA B., *Virgil and 'The Tempest': The Politics of Imitation* (Columbus, Ohio, 1990).
- HANKINS, J. E., 'Suicide in Shakespeare', in his *The Character of Hamlet and other Essays* (Durham, NC, 1941), 222-39.
- "'The Penalty of Adam"—As You Like It, II. i. 5', in *Shakespearean Essays*, ed. A. Thaler and N. Sanders, *Tennessee Studies in Literature Special No. 2* (Knoxville, Tenn., 1964), 41-3.
- HARDING, D. P., *Milton and the Renaissance Ovid* (Urbana, Ill., 1946).
- HARDISON, O. B., 'Myth and History in *King Lear*', *SQ* xxvi (1975), 227-42.
- HARRISON, T. P., Jr., 'Aspects of Primitivism in Shakespeare and Spenser', *University of Texas Studies in English*, xx (1940), 39-71.
- HARVEY, GABRIEL, *Marginalia*, ed. G. C. Moore Smith (Stratford-upon-Avon, 1913).
- HERBERT, T. W., *Oberon's Mazèd World* (Baton Rouge, La., 1977).
- HERPICH, C. A., "'The Penalty of Adam": As You Like It, II. i. 10', *N&Q* ii (1904), 524.
- HIGDON, D. L., 'Shakespeare's *King Richard III*, v. ii. 7-11', *Explicator*, xxxiii, no. 1 (1974), item 2.
- HIGHET, GILBERT, *The Classical Tradition: Greek and Roman Influences on Western Literature* (Oxford, 1949).
- HOLAHAN, M. N., "'Iamque opus exegi": Ovid's Changes and Spenser's Brief Epic of Mutability', *ELR* vi (1976), 244-70.
- HOLMER, J. O., 'Othello's Threnos: "Arabian Trees" and "Indian" versus "Judean"', *Shakespeare Studies*, xiii (1980), 145-67.
- HONIGMANN, E. A. J., 'Secondary Sources of *The Winter's Tale*', *PQ* xxxiv (1955), 27-38.
- HUEBERT, RONALD, 'Levels of Parody in *The Merry Wives of Windsor*', *English Studies in Canada*, iii (1977), 136-52.
- HULSE, CLARK, *Metamorphic Verse: The Elizabethan Minor Epic* (Princeton, NJ, 1981).

- HUNT, MAURICE, 'Compelling Art in *Titus Andronicus*', *SEL* xxviii (1988), 197-218.
- HUNTER, G. K., *John Lyly: The Humanist as Courtier* (Cambridge, Mass., 1962).
- 'Seneca and the Elizabethans: A Case-Study in "Influence"', *ShS* xx (1967), 17-26.
- 'Sources and Meanings in *Titus Andronicus*', in *The Mirror up to Shakespeare*, ed. J. C. Gray (Toronto, 1983), 171-88.
- 'The "Sources" of *Titus Andronicus*—Once Again', *N&Q* NS xxx (1983), 114-16.
- JAMES, HEATHER, 'Cultural Disintegration in *Titus Andronicus*: Mutilating Titus, Vergil and Rome', in *Violence in Drama, Themes in Drama*, xiii (1991), 123-40.
- JAVITCH, DANIEL, 'The *Orlando Furioso* and Ovid's Revision of the *Aeneid*', *MLN* xcix (1984), 1023-36.
- JED, STEPHANIE H., *Chaste Thinking: The Rape of Lucretia and the Birth of Humanism* (Bloomington, Ind., 1989).
- JONES, EMRYS, *The Origins of Shakespeare* (Oxford, 1977).
- JOSEPH, MIRIAM, *Shakespeare's Use of the Arts of Language* (New York, 1949).
- KAUL, R. K., 'Lodge, Shakespeare, and the Olde Daunce', *Literary Criterion* (Mysore), vi, no. 1 (1963), 19-28.
- KEACH, WILLIAM, *Elizabethan Erotic Narratives: Irony and Pathos in the Ovidian Poetry of Shakespeare, Marlowe and their Contemporaries* (New Brunswick, NJ, and Hassocks, 1977).
- KERMODE, J. F., *Shakespeare, Spenser, Donne: Renaissance Essays* (1971).
- KERRIGAN, JOHN (ed.), *Motives of Woe: Shakespeare and 'Female Complaint': A Critical Anthology* (Oxford, 1991).
- KLOSE, DIETRICH, 'Shakespeare und Ovid', *Deutsche Shakespeare-Gesellschaft West Jahrbuch* (Heidelberg, 1968), 72-93.
- KNAPP, PEGGY ANN, 'The Orphic Vision of *Pericles*', *TSL* xv (1974), 615-26.
- KNOESPEL, KENNETH J., *Narcissus and the Invention of Personal History* (New York, 1985).
- KOPPFEL, WERNER VON, 'Lust in Action: ber einige Metamorphosen Ovids in der elisabethischen Literatur', *Shakespeare-Jahrbuch* (East), cxxv (1989), 242-65.
- KOTT, JAN, *The Bottom Translation* (Chicago, 1987).
- LAMB, M. E., 'A *Midsummer Night's Dream*: The Myth of Theseus and Minotaur', *TSL* xxi (1979), 478-91.
- 'Ovid's *Metamorphoses* and Shakespeare's *Twelfth Night*', in *Shakespearean Comedy*, ed. Maurice Charney, New York Literary Forum Special Issue (1980), 63-77.
- 'Ovid and *The Winter's Tale*: Conflicting Views Toward Art', in *Shakespeare and Dramatic Tradition: Essays in Honor of S. F. Johnson*, ed. W. R. Elton and W. B. Long (Newark, Del., 1989), 69-87.

- LANHAM, R. A., *The Motives of Eloquence: Literary Rhetoric in the Renaissance* (New Haven, Conn., 1976).
- LAROQUE, FRANÇOIS, 'A New Ovidian Source for the Statue Scene in *The Winter's Tale*', *N&Q* NS xxxi (1984), 215-17.
- 'Ovidian Transformations and Folk Festivities in *A Midsummer Night's Dream, The Merry Wives of Windsor and As You Like It*', *Cahiers Elisabethains*, xxv (1984), 23-36.
- 'Métaphore et métamorphose dans *A Midsummer Night's Dream, The Merry Wives of Windsor et As You Like It*', in *Actes du Congrès d'Amiens, 1982, Études Anglaises*, xciv (Paris, 1987), 91-108.
- LATHROP, H. B., *Translation from the Classics into English from Caxton to Chapman, 1477-1620* (Madison, Wis., 1933).
- LEE, SIDNEY, 'Ovid and Shakespeare's Sonnets', in his *Elizabethan and other Essays* (Oxford, 1929), 116-39.
- LEISHMAN, J. B. (ed.), *The Three Parnassus Plays* (1949).
- *Themes and Variations in Shakespeare's Sonnets* (1961).
- LEO, F. A., 'Shakespeares Ovid in der Bodleian Library zu Oxford', *Jahrbuch der Deutsche Shakespeare-Gesellschaft*, xvi (1881), 367-75.
- LEVER, J. W., *The Elizabethan Love Sonnet* (1956).
- LEVIN, HARRY, *The Myth of the Golden Age in the Renaissance* (New York, 1969).
- LIM, C. S., 'An Ovidian Source for Othello's Success in Love (1. iii. 128-67)', *N&Q* NS xxxix (1983), 127.
- LOEWENSTEIN, JOSEPH, *Responsive Readings: Versions of Echo in Pastoral, Epic, and the Jonsonian Masque* (New Haven, Conn., 1984).
- LONGO, JOSEPH A., 'Myth in *A Midsummer Night's Dream*', *Cahiers Elisabethains*, xviii (1980), 17-27.
- LOTSPEICH, H. G., *Classical Mythology in the Poetry of Edmund Spenser* (Princeton, NJ, 1932).
- LYONS, JOHN D., *Exemplum: The Rhetoric of Example in Early Modern France and Italy* (Princeton, NJ, 1989).
- MAHON, JOHN W., 'Perdita's Reference to Proserpina in Act IV of *The Winter's Tale*', *N&Q* xxxi (1984), 214-15.
- MARTINDALE, CHARLES (ed.), *Ovid Renewed: Ovidian Influences on Literature and Art from the Middle Ages to the Twentieth Century* (Cambridge, 1988).
- and MICHELLE, *Shakespeare and the Uses of Antiquity: An Introductory Essay* (1990)
- MEISSNER, PAUL, 'Das Goldene Zeitalter in der Englischen Renaissance', *Anglia*, lix (1935), 351-67.
- MERRIX, ROBERT P., 'The Phaëton Allusion in *Richard II*: The Search for Identity', *ELR* xvii (1987), 277-87.
- MILLER, PAUL ALLEN, 'Sidney, Petrarch, and Ovid, or Imitation as Subversion', *ELH* lviii (1991), 499-522.

- MILLER, P. W., 'The Elizabethan Minor Epic', *SP* lv (1958), 31-8. But see also Walter Allen, Jr., 'The Non-Existent Classical Epyllion', *ibid.* 515-18.
- MIOLA, ROBERT S., 'Titus Andronicus and the Mythos of Shakespeare's Rome', *Shakespeare Studies*, xiv (1981), 85-98.
- *Shakespeare's Rome* (Cambridge, 1983).
- 'Vergil in Shakespeare: From Allusion to Imitation', in *Vergil at 2000: Commemorative Essays on the Poet and his Influence*, ed. John D. Bernard (New York, 1986), 241-58.
- *Shakespeare and Classical Tragedy: The Influence of Seneca* (Oxford, 1992).
- MOSS, ANN, *Ovid in Renaissance France: A Survey of the Latin Editions of Ovid and Commentaries printed in France before 1660* (1982).
- *Poetry and Fable: Studies in Mythological Narrative in Sixteenth-Century France* (Cambridge, 1984).
- MOWAT, BARBARA A., 'Lavinia's Message: Shakespeare and Myth', *Renaissance Papers 1981* (1982), 55-69.
- ✓ MUELLER, MARTIN, 'Hermione's Wrinkles, or, Ovid Transformed: An Essay on *The Winter's Tale*', *Comparative Drama*, v (1971), 226-39.
- MUIR, KENNETH, 'Pyramus and Thisbe: A Study in Shakespeare's Method', *SQ* v (1954), 141-53. But see also K. Duncan-Jones, above.
- *The Sources of Shakespeare's Plays* (1977).
- MULVIHILL, JAMES D., 'Jonson's *Poetaster* and the Ovidian Debate', *SEL* xxii (1982), 239-55.
- NASS, BARRY, "'Of one that loved not wisely, but too well": *Othello* and the *Heroides*', *ELN* xix (1981), 102-4.
- NEVO, RUTH, *Comic Transformations in Shakespeare* (1980).
- NIMS, J. F., Introduction to *Ovid's 'Metamorphoses': The Arthur Golding Translation* (New York, 1965).
- NOHRNBERG, JAMES, *The Analogy of The Faerie Queene* (Princeton, NJ, 1976).
- NOSWORTHY, J. M., 'Shakespeare's Pastoral *Metamorphoses*', in *The Elizabethan Theatre VIII*, ed. G. R. Hibbard (Port Credit, Ontario, 1982), 90-113.
- ORGEL, STEPHEN, *The Illusion of Power* (Berkeley and Los Angeles, 1975).
- OTIS, BROOKS, *Ovid as an Epic Poet* (2nd edn., Cambridge, 1970).
- OWEN, S. G., 'Ovid and Romance', in *English Literature and the Classics*, ed. G. S. Gordon (Oxford, 1912), 167-95.
- PALMATIER, M. A., 'A Suggested New Source in Ovid's *Metamorphoses* for Shakespeare's *Venus and Adonis*', *HLQ* xxiv (1961), 163-9.
- PALMER, D. J., 'Twelfth Night and the Myth of Echo and Narcissus', *ShS* xxxii (1979), 73-8.
- PANOFKY, ERWIN, *Studies in Iconology: Humanistic Themes in the Art of the Renaissance* (1939; repr. 1972).
- PEARCY, LEE T., *The Mediated Muse: English Translations of Ovid 1560-1700* (Hamden, Conn., 1984).

- PEYRÉ, YVES, 'Les "Masques" d'Ariel: Essai d'interprétation de leur symbolisme', *Cahiers Elisabéthains*, xix (1981), 53-71.
- PIGMAN, G. W., III, 'Versions of Imitation in the Renaissance', *RenQ* xxxiii (1980), 1-32.
- PITCHER, JOHN, 'A Theatre of the Future: *The Aeneid* and *The Tempest*', *Essays in Criticism*, xxxiv (1984), 193-215.
- POISSON, RODNEY, '*Coriolanus* 1. vi. 21-24', *SQ* xv (1964), 449-50.
- PRESSON, R. K., *Shakespeare's Troilus and Cressida and the Legends of Troy* (Madison, Wis., 1953).
- PUTNEY, RUFUS, '*Venus and Adonis*: Amour with Humor', *PQ* xx (1941), 533-48.
- '*Venus Agonistes*', *University of Colorado Studies*, iv (1953), 52-66.
- RAND, E. K., *Ovid and his Influence* (Boston, 1925).
- RICK, L., *Ovids Metamorphosen in der englischen Renaissance* (Münster, 1915).
- 'Shakespeare und Ovid', *Jahrbuch der Deutsche Shakespeare-Gesellschaft*, lv (1919), 35-53.
- RICO, B. R., 'From "Speechless Dialect" to "Prosperous Art": Shakespeare's Recasting of the Pygmalion Image', *HLQ* xlvi (1985), 285-95.
- RIEHLE, WOLFGANG, *Shakespeare, Plautus and the Humanist Tradition* (Woodbridge, 1991).
- RINGLER, RICHARD N., 'The Faunus Episode', *MP* lxiii (1965), 12-19.
- ROBERTS, J. A., 'Animals as Agents of Revelation: The Horizontalizing of the Chain of Being in Shakespeare's Comedies', in *Shakespearean Comedy*, ed. Maurice Charney, New York Literary Forum Special Issue (1980), 79-96.
- 'Horses and Hermaphrodites: Metamorphoses in *The Taming of the Shrew*', *SQ* xxxiv (1983), 159-71.
- ROBERTSON, JEAN, 'Macbeth on Sleep: "Sore Labour's Bath" and Sidney's *Astrophil and Stella*, xxxix', *N&Q* NS xiv (1967), 139-41.
- ROOT, R. K., *Classical Mythology in Shakespeare* (New York, 1903).
- ROSENBERG, ELEANOR, *Leicester: Patron of Letters* (New York, 1955).
- ROUSE, W. H. D., Introduction to *Shakespeare's Ovid being Arthur Golding's Translation of the Metamorphoses* (1904; repr. 1961).
- RUDD, NIALL, 'Pyramus and Thisbe in Shakespeare and Ovid: A *Midsummer Night's Dream* and *Metamorphoses* 4.1-166', in *Creative Imitation and Latin Literature*, ed. David West and Tony Woodman (Cambridge, 1979), 173-93.
- '*The Taming of the Shrew*: Notes on some Classical Allusions', *Hermathena*, cxxix (Winter 1980), 23-8.
- RUEGG, AUGUST, 'Caliban und Miranda', *Shakespeare Jahrbuch*, lxxxix (1953), 128-31.
- SALINGAR, LEO, *Shakespeare and the Traditions of Comedy* (Cambridge, 1974).
- SCHANZER, ERNEST, 'Heywood's Ages and Shakespeare', *RES* NS xi (1960), 18-28.

- SCHMITT-VON MUHLENFALS, FRANZ, *Pyramus und Thisbe: Rezeptionstypen eines Ovidischen Stoffes in Literatur, Kunst und Musik* (Heidelberg, 1972).
- SCRAGG, LEAH, 'Shakespeare, Lyly and Ovid: The influence of *Gallathea* on *A Midsummer Night's Dream*', *ShS* xxx (1977), 125-34.
- *The Metamorphoses of Gallathea: A Study in Creative Adaptation* (Washington, DC, 1982).
- SEDGWICK, W. B., 'The Influence of Ovid', *The Nineteenth Century*, cxxii (1937), 483-94.
- SHACKFORD, M. H., 'Julius Caesar and Ovid', *MLN* xli (1926), 172-4.
- SHULMAN, JEFF, 'At the Crossroads of Myth: The Hermeneutics of Hercules from Ovid to Shakespeare', *ELH* 1 (1983), 83-105.
- 'Ovidian Myth in Lyly's Courtship Comedies', *SEL* xxv (1985), 249-69.
- SIMPSON, PERCY, 'Shakespeare's Use of Latin Authors', in his *Studies in Elizabethan Drama* (Oxford, 1955), 1-63.
- SLIGHTS, W. W. E., "'Maid and Man" in *Twelfth Night*', *JEGP* lxxx (1981), 327-48.
- SMITH, BRUCE, *Ancient Scripts and Modern Experience on the English Stage* (Princeton, NJ, 1988).
- *Homosexual Desire in Shakespeare's England* (Chicago, 1991).
- SMITH, G. GREGORY (ed.), *Elizabethan Critical Essays* (2 vols., Oxford, 1904).
- SMITH, HALLETT, *Elizabethan Poetry: A Study in Conventions, Meaning, and Expression* (Cambridge, Mass., 1952).
- SPENCER, HAZELTON, 'Shakespeare's Use of Golding in *Venus and Adonis*', *MLN* xlv (1929), 435-7.
- SPENCER, TERENCE, 'Shakespeare's Isle of Delphos', *MLR*, xlvii (1952), 199-202.
- SPINGARN, J. E. (ed.), *Critical Essays of the Seventeenth Century*, vol. i [1605-50] (Oxford, 1908).
- STANTON, KAY, 'Shakespeare's Use of Marlowe in *As You Like It*', in 'A Poet and Filthy Play-Maker': *New Essays on Christopher Marlowe*, ed. Kenneth Friedenreich, Roma Gill, and C. B. Kuriyama (New York, 1988), 23-35.
- STARNE, D. T., 'Sonnet 60: Analogies', *N&Q* cxciv (1949), 454.
- 'Actaeon's Dogs', *Names*, iii (1955), 19-25.
- and TALBERT, E. W., *Classical Myth and Legend in Renaissance Dictionaries* (Chapel Hill, NC, 1955).
- STATON, W. F., Jr., 'Ovidian Elements in *A Midsummer Night's Dream*', *HLQ* xxvi (1962-3), 165-76.
- STEADMAN, J. M., "'Perseus upon Pegasus" and Ovid Moralized', *RES* ix (1958), 407-10.
- 'Falstaff as Actaeon: A Dramatic Emblem', *SQ* xiv (1963), 230-44.
- *Nature into Myth: Medieval and Renaissance Moral Symbols* (Pittsburgh, 1979).
- STEVENSON, D. L., *The Love-Game Comedy* (New York, 1946).

- SUZUKI, MIHOKO, "'Truth tired with iteration": Myth and Fiction in Shakespeare's *Troilus and Cressida*', *PQ* lxvi (1987), 153-74.
- TAYLOR, A. B., 'Shakespeare and the Apes', *N&Q* ns xvi (1969), 144-5.
- 'Shakespeare's Ovid: Golding's *Metamorphoses* and Two Minor Elizabethan Writers', *N&Q* ns xxiv (1977), 133-4.
- 'Shakespeare and Golding: Viola's Interview with Olivia and Echo and Narcissus', *ELN* xv (1977), 103-6.
- 'Golding's *Metamorphoses* and *Titus Andronicus*', *N&Q* ns xxv (1978), 117-20.
- 'The Non-Existent Carbuncles: Shakespeare, Golding, and Raphael Regius', *N&Q* ns xxxii (1985), 54-5.
- "'O brave new world": Abraham Fraunce and *The Tempest*', *ELN* xxiii (1986), 18-23.
- 'The Elizabethan Seneca and Two Notes on Shakespeare and Spenser', *N&Q* ns xxxiv (1987), 193-5.
- "'The fellies, spokes, and knaves of Fortune's wheel": A Debt to Arthur Golding in *Hamlet*', *ELN* xxv (1987), 18-20.
- "'Wash they his wounds with tears?": Shakespeare's Discriminate Reading of Golding', *N&Q* ns xxxv (1988), 52.
- 'Shakespeare's Use of Golding's Ovid as Source for *Titus Andronicus*', *N&Q* ns xxxv (1988), 449-51.
- 'Shakespeare, Studley, and Golding', *RES* xxxix (1988), 522-7.
- 'Chaucer's Non-Involvement in "Pyramus and Thisbe"', *N&Q* ns xxxvi (1989), 317-20.
- 'Golding's Ovid, Shakespeare's "Small Latin", and the Real Object of Mockery in "Pyramus and Thisbe"', *ShS* xlii (1990), 53-64.
- 'Shakespeare and Golding', *N&Q* ns xxxviii (1991), 492-9.
- 'Arthur Golding and the Elizabethan Progress of Actaeon's Dogs', *Connotations*, i (1991), 207-23.
- THOMPSON, ANN, 'Philomel in *Titus Andronicus* and *Cymbeline*', *ShS* xxxi (1978), 23-32.
- THOMSON, J. A. K., *Shakespeare and the Classics* (1952).
- TILLEY, M. P., 'Euphues and Ovid's Heroical Epistles', *MLN* xlv (1930), 301-8.
- TOBIN, J. J. M., *Shakespeare's Favourite Novel: A Study of 'The Golden Asse' as Prime Source* (Lanham, Md., 1984).
- TRICOMI, A. H., 'The Aesthetics of Mutilation in *Titus Andronicus*', *ShS* xxvii (1974), 11-19.
- TROUSDALE, MARION, 'Recurrence and Renaissance: Rhetorical Imitation in Ascham and Sturm', *ELR* vi (1976), 156-79.
- *Shakespeare and the Rhetoricians* (Chapel Hill, NC, 1982).
- VAN EMDEM, WOLFGANG, 'Shakespeare and the French Pyramus and Thisbe Tradition, or Whatever Happened to Robin Starveling's Part', *Forum for Modern Language Studies*, xi (1975), 193-204.

- VELZ, J. W., *Shakespeare and the Classical Tradition: A Critical Guide to Commentary 1660-1960* (Minneapolis, 1968).
- 'The Ovidian Soliloquy in Shakespeare', *Shakespeare Studies*, xviii (1986), 1-24.
- VICKERS, NANCY J., 'Diana Described: Scattered Woman and Scattered Rhyme', *Critical Inquiry*, viii (1981-2), 265-79.
- "'The blazon of sweet beauty's best": Shakespeare's *Lucrece*', in *Shakespeare and the Question of Theory*, ed. Patricia Parker and Geoffrey Hartman (New York, 1985), 95-115.
- WADDINGTON, RAYMOND B., *The Mind's Empire: Myth and Form in George Chapman's Narrative Poems* (Baltimore, 1974).
- WAITH, E. M., 'The Metamorphosis of Violence in *Titus Andronicus*', *ShS* x (1957), 39-49.
- *The Herculean Hero in Marlowe, Chapman, Shakespeare and Dryden* (1962).
- ✓ WARREN, ROGER, 'Prospero's Renunciation and Coriolanus's Capitulation', *N&Q* NS xxi (1974), 134-6.
- 'Trembling Aspen Leaves in *Titus Andronicus* and Golding's Ovid', *N&Q* NS xxix (1982), 112.
- *Shakespeare in Performance: Cymbeline* (Manchester, 1989).
- WATKINS, W. B. C., *Shakespeare and Spenser* (Princeton, NJ, 1950).
- WEST, G. S., 'Going by the Book: Classical Allusions in Shakespeare's *Titus Andronicus*', *SP* lxxix (1982), 62-77.
- WHITAKER, V. K., *Shakespeare's Use of Learning* (San Marino, 1953).
- WHITTIER, GAYLE, 'The Sublime Androgyne Motif in Three Shakespearean Works', *JMRS* xix (1989), 185-210.
- WIGGINGTON, WALLER B., "'One way like a Gorgon": An Explication of *Antony and Cleopatra*, II. v. 116-17', *Papers on Language and Literature*, xvi (1980), 366-75.
- WILKINSON, L. P., *Ovid Recalled* (Cambridge, 1955).
- WILLIAMS, GORDON, 'The Coming of Age of Shakespeare's Adonis', *MLR* lxxviii (1983), 769-76.
- WILLIAMS, W. H., 'Shakespeare, *King Lear*, iv. vi. 70-2', *MLR* vi (1911), 88. But see also W. W. Skeat, *ibid.* 209-10.
- WILLSON, R. F., Jr., 'Golding's *Metamorphoses* and Shakespeare's Burlesque Method in *A Midsummer Night's Dream*', *ELN* vii (1969), 18-25.
- WILSON, J. DOVER, 'Shakespeare's "Small Latin"—How Much?', *ShS* x (1957), 12-26.
- WILTENBURG, ROBERT, 'The *Aeneid* in *The Tempest*', *ShS* xxxix (1987), 159-68.
- WIND, EDGAR, *Pagan Mysteries in the Renaissance* (1958).
- WOOD, J. O., "'Fillet of a Fenny Snake"', *N&Q* NS xii (1965), 332-3.
- 'Lady Macbeth's Suckling', *N&Q* NS xiii (1966), 138.
- YATES, FRANCES A., *Shakespeare's Last Plays* (1975).

- YOUNG, DAVID, *Something of Great Constancy: The Art of 'A Midsummer Night's Dream'* (New Haven, Conn., 1966).
- *The Heart's Forest: A Study of Shakespeare's Pastoral Plays* (New Haven, Conn., 1972).
- ZIELINSKI, T., 'Marginalien', *Philologicus*, lxiv (1905), 17-19.
- ZITNER, S. P., 'Gosson, Ovid, and the Elizabethan Audience', *SQ* ix (1958), 206-8.
- 'Iago as Melampus', *SQ* xxiii (1972), 263-4.

Index

Myths treated in the *Metamorphoses* and *Heroides* are listed under Ovid, with references to the Latin text.

- Adlington, William 43
Agrippa, Cornelius 252
Allen, D. C. 83-4 n.
Amadis de Gaule 16
Andrewes, Lancelot 25
Aphthonius 21
Apollinaris, Sidonius 4
Appian 102
Apuleius: *Golden Ass* 43 & n., 142 n.
Aretino, Pietro 16
Ariosto, Ludovico 11 n., 125,
245-6 n.
Aristophanes 62
Aristotle 33, 100, 126-7, 129, 199
Armitage, David 184-5, 237 n.
Ascham, Roger 8 n., 21, 32-3
Aubrey, John 12
Augustus 1, 4, 32, 86-7, 168-70,
210-11, 211 n.
Ausonius 83-4
- Bacon, Sir Francis ix, 219 & n., 249
Baker, Howard 103 n.
Baldwin, T. W. xi, 19 n., 67 & n.,
80 n., 85 n., 95 n., 185 n.
Barish, Jonas 11 n.
Barkan, Leonard xi, 25 n., 138, 156,
234 n., 236 n., 260
Barksted, William: *Myrrha* 53, 64
Barnes, Barnabe: *Parthenophil* 88-9
Barnfield, Richard 21 n.
Barrell, John 99 n.
Barton, Anne 182 n.
Bate, Jonathan 197 n.
Batman, Stephen 27 & n.
Bauer, D. T. 235 n.
Beaumont, Francis: *Salmacis &
Hermaphroditus* 64-5
Benson, John 93 n.
Berry, Philippa 78-9 n.
Bersuire, Pierre 26
- Bevington, David 206 & n.
Boccaccio, Giovanni 12 n., 16, 87
Bodin, Jean 142 n., 252
Booth, Stephen 85 n.
Bradbrook, Muriel 102
Braden, Gordon 29 n., 209 n.
Bradley, A. C. 196, 198
Brinsley, John 21-2
Brooke, Arthur: *Romeus & Juliet* 173,
240
Brooks, H. F. 138 n., 183 n.
Brower, Reuben 109, 246
Brown, J. R. 155 n.
Bullough, Geoffrey xv, 61 n., 126 n.,
172 n., 173 n., 183 n., 186 n.
Burrow, Colin 98 n.
Bush, Douglas 27 n., 64 n.
- Callimachus 18
Calvin, John 49
Calvino, Italo 118
Campion, Thomas: *Lords' Masque* 237
Capell, Edward 101-2
Carew, Thomas 269, 270 n.
Carroll, William xi, 252 n.
Cartari, Vincenzo 27 & n.
Castiglione, Baldassare 84
Cato 20
Catullus 84, 120 n., 169
Cave, Terence 94
Chapman, George 27-8, 131,
169-70, 259; 'De Guiana' 259;
Hero & Leander 169; *Iliads* 109,
131; *Ovids Banquet of Sence* 170;
Shadow of Night 170 n.
Charles I 210
Chaucer 3 n., 25, 155 n., 212; *House
of Fame* 212 n.; *Legend of Good
Women* 24, 25 n., 155 n.; *Troilus &
Crisseyde* 25 n.
Chester, Robert: *Love's Martyr* 265

- Churchyard, Thomas: *de Tristibus* 31, 93 n., 95 n.
 Cicero (Tully) 104, 108, 172 n., 265
 Cinthio, G. G. 183 n., 185, 198
 Cirillo, A. R. 62 n.
 Cixous, Hélène ix
 Clapham, John: *Narcissus* 98
 Clemen, Wolfgang 20 n.
 Coleridge, S. T. 40, 196, 198, 248 & n.
 Colet, John 32
 Colie, Rosalie 238
 Comes, Natalis 27 & n., 194 n.
 Condell, Henry 12
 Conley, C. H. 30 n.
 Cooper, Thomas 1 & n., 4, 27, 67 n., 132 n.
 Covell, William 21 n., 24-5
 Culmannus, Leonhardus 20
- Daniel, Samuel 83; *Delia & Complaint of Rosamond* 66, 146
 Dante 25 n., 245-6 n.
 Davies, H. N. 210 n.
 Deloney, Thomas: *Jack of Newbury* 184
 Derrida, Jacques 18
 Dickey, Stephen 147 n.
 DiMattio, Anthony 244 n.
 Dollimore, Jonathan 6 n.
 Donaldson, Ian 73 n.
 Donne, John 17 & n., 62, 167 n., 269, 270 n.
 Drayton, Michael 83, 159 n.; *England's Heroicall Epistles* 32, 84-5, 188
 Dryden, John 3n., 7, 215
 Dubrow, Heather 51 n., 75 n.
 Duncan-Jones, Katherine 91 n.
 DuRocher, Richard 47 n.
- Elizabeth I 21, 35, 37, 73, 139-42, 162-3, 172 & n., 175, 259, 268-9
 Elizabeth, Princess 237
 Elyot, Sir Thomas: *Governour* 169, 205
 Erasmus, Desiderius 10 & n., 20, 32, 86, 199, 219 & n.; *De Copia* 20, 105 & n.
 Essex, Earl of 131, 140 & n., 162-3, 175-6, 219
 Euripides 18, 104, 112, 239
 Ewbank, Inga-Stina 200 n.
 Farmer, Richard 7, 101
- Field, Richard 19
 Fletcher, Giles: *Licia* 89
 Fletcher, John 239, 263-9; *Cardenio* 263; *Henry VIII* 263, 266-9; *Maid's Tragedy* 263-4, 264 n.; *Philaster* 264 n.; *Two Noble Kinsmen* 263, 265-6; *Woman's Prize* 124, 129
 Foakes, R. A. 196 n.
 Foorth, Joannis 270
 Forman, Simon 141
 Fortunatus, Venantius 25
 Foucault, Michel 63
 Fraenkel, Hermann 234 n.
 Fraunce, Abraham: *Countess of Pembroke's Vyvchurch* 27 & n., 58, 142, 146, 204 n.
 Frazer, J. G. 68 n., 219
 Freeman, Thomas 48
 Freud, Sigmund 16
 Freund, Elizabeth 110 n.
 Fuller, Thomas 21 & n.
 Furness, H. H. 139 n., 194 n.
 Fuseli, J. H. 171
 Fyler, J. M. 25 n.
- Gascoigne, George 41, 43, 125-6; *Supposes* 125-6
 Gates, Sir Thomas 241
Gesta Grayorum 13
 Gibbons, Brian 40, 177 n.
 Golding, Arthur: *Metamorphoses* vii, xv, 7-8, 23, 29-32, 39-41, 43-4, 48-9, 51, 56, 58-9, 62, 64 n., 91, 93-4, 97, 112, 114, 116, 123, 125, 131-2, 134-6, 141 n., 144 n., 146-8, 150-1, 155, 158, 160, 171-2, 174-7, 182-8, 189 n., 191, 194 n., 195, 200-1 n., 204, 208-10, 218 n., 220, 221 n., 222, 225, 228, 233 & n., 235 n., 248, 250-1, 254-5 & n., 257
 Golding, L. T. 30 n.
Gorboduc 20
 Gordon, D. J. 169 n.
 Gosson, Stephen 11 n., 24
 Grafton, Anthony, & Jardine, Lisa 9 n., 108
 grammar-school, see Shakespeare: education
 Greenblatt, Stephen 4 n., 62-3, 242
 Greene, Robert 34, 102, 222-3, 225, 228-32, 240; *Pandosto* 24, 35,

- 222 n., 223, 225 n., 228-9, 230 & n., 231, 232 n., 240
 Greene, Thomas xi, 3 n., 42, 45-7, 88 n., 180, 260
 Guarino da Verona 108
 Guillory, John 47 n.
- Hall, John 28
 Hall, Thomas 40-1, 109 n.
 Hamilton, Donna 241, 244 n.
 Hardison, O. B. 195-6
 Harington, Sir John 10-12, 18, 25, 183 n.
 Harsnett, Samuel 194 n.
 Harvey, Gabriel 9 n., 21, 270
 Hebraeus, Leo 27 n.
 Heinemann, Margot 11 n.
 Helgerson, Richard 33 n.
 Heminges, John 12
 Henry, Prince 269 & n.
 Henslowe, Philip 82 n.
 Heywood, Thomas 4, 14-15, 21 n., 143, 172-3, 178, 202, 206, 209, 221, 225-6, 253-4, 257, 260-2; *Age plays* 14-15, 143, 172-3, 202, 206, 209, 221 & n., 225-6 & n., 253-4, 257, 260-2, 262 n.; *Apology for Actors* 14 n.; *De Arte Amandi* 4, 14 n., 128-9, 178 & n.; *Oenone and Paris* 14 n.; *Rape of Lucrece* 14 n.; *Troia Britanica* 14 n., 225-6 n.
 Holahan, M. N. 47 n.
 Homer 2, 109-10, 131, 244
 Honigmann, E. A. J. 12, 232 n.
 Horace 20, 88, 94 & n., 99, 107-9, 169-70
 Howell, Thomas 28
 Hughes, Ted 244 n.
 Hunt, Simon 19
 Hunter, G. K. 33 n., 102 n., 240 n.
- Jackson, MacD. P. 102 n.
 Jacobson, Howard 212 n.
 Jaggard, William 87
 James I 210-11, 269
 James, Heather 103 n.
 Jardine, Lisa 37 n.
 Jed, Stephanie 73 n.
 Jenkins, Thomas 19
 Johnson, Samuel 7
 Jones, Emrys 103-4 n., 239 n.
 Jonson, Ben ix, 7, 12-13, 103, 140, 162-4, 167-70, 183, 223, 227, 241, 252, 269-70; *Bartholomew Fair* 270 n.; *Cynthia's Revels* 162-3; *Entertainment at Althorp* 183-4; *Every Man in his Humour* 168; *Hymenaei* 241; *Masque of Oberon* 223; *Masque of Queens* 252; *Poetaster* viii, 167-70; *Sejanus* 7; *Volpone* 169
 Julia (Augustus' daughter & granddaughter; identified with Ovid's 'Corinna') 4-5, 167-70
- Kahn, Coppélia 60, 79 n.
 Kahn, Victoria 106 n.
 Keach, William xi, 50 & n.
 Kemp, Will 43, 143
 Kermode, Frank 170 n., 242, 258
 Kerrigan, John 66 n., 71 n., 86 n., 91 n., 94
 Keymis, Lawrence 259
King Lear 172, 197
 Klein, Melanie 16
 Knoespel, K. J. 25 n.
 Kott, Jan 243 n.
 Kyd, Thomas 102; *Spanish Tragedy* 102, 130
- Lacan, Jacques ix, 16
 Lamb, M. E. 146 n.
 Lanham, Richard 4 n.
 Laroque, François 164 n., 233-4 n.
 Lee, Sidney 85 n., 88 n.
 Lefevre, Raoul 14
 Leicester, Earl of 30
 Leishman, J. B. 94 n.
 Lemmi, C. W. 219 n.
 Lever, J. W. 85 n., 95 n.
 Lévi-Strauss, Claude 18, 219
 Levin, Richard 190-1
 Lily, William 20, 33
 Lips, Maarten 10 n.
 Livy: *History of Rome* (inc. Virginius) 67 & n., 103, 105-7
Lochrine 102
 Lodge, Thomas 21; *Phyllis* 89 n.; *Rosalynde* 52, 159, 240; *Scillaes Metamorphosis* 48-9, 258; *Wounds of Civil War* 102, 106
 Lucan: *Pharsalia* 83, 252 n.
 Lyly, John vii, 11, 33-8, 100, 215; *Euphues* 33-5; *Gallathea* 36-8, 136, 157; *Love's Metamorphosis*

- Lyly, John (*cont.*)
35-6; *Midas* 35, 142 n.; *Sapho & Phao* 35-6
- Lyons, J. D. 199 n.
- Machiavelli, Niccolò 110, 179, 255
- Malone, Edmond 102
- Mandelstam, Osip 199
- Mann, Jill 212 n.
- Marlowe, Christopher vii, 11, 29 n., 38-46, 48-50, 52, 72; *Dido* 39, 42; *Dr Faustus* 45-6, 249, 252; *Edward II* 37 n., 38-9, 44-5, 129-30, 159, 173, 176-7, 217; *Hero & Leander* 32, 38, 48-50, 65 & n., 72 & n., 169; *Jew of Malta* 42-3, 152 n., 259 n.; *Ovids Elegies* 32, 45, 50, 95 n., 159, 168; 'Passionate Shepherd' 152 n.; *Tamburlaine* 41
- Marotti, Arthur 99
- Marston, John 27, 269; *Pigmaliions Image* 53, 59
- Marsus, Paulus 67 & n., 80
- Martial 21 n.
- Martindale, Charles 98 n.
- Martindale, Charles & Michelle 9-10
- Marvell, Andrew 51
- Maule, Jeremy 167 n.
- Melanchthon 26
- Melville, A. D. xv, 56 n., 221 n., 235 & n.
- Meres, Francis: *Palladis Tamia* 2-3, 83-5, 87, 100, 192
- Merrix, R. P. 176 n.
- Middleton, Thomas: *Witch* 252-3
- Miller, P. A. 5 n.
- Milton, John 47, 197 n.; 'Elegia tertia' 25; 'L'Allegro' 7
- Mincoff, Marco 102 n.
- Minturno, Antonio 64 n.
- Miola, Robert 243-4 n.
- Mirandula: *Flores Poetarum* 21-2
- Mirror for Magistrates* 66, 201
- Montaigne, Michel de 7, 16-18, 23 & n., 28, 242-3, 255-7
- Montanus, Julius 163
- Montrose, L. A. 141-2
- More, Sir Thomas: *Utopia* 269
- Morris, Brian 121 n.
- Moss, Ann 16-17, 26 n.
- Mouffet, Thomas 24
- Mucedorus* 223, 224 n.
- Muir, Kenneth 194 n.
- Mulvihill, J. D. 168 n.
- Musaeus 48
- Nashe, Thomas 21, 39 n., 41, 145 n.; preface to *Menaphon* 34; *Pierce Penniless* 159-60; *Unfortunate Traveller* 145 n.
- Nero 163
- Nims, J. F. 29-30
- North, Sir Thomas 6-7, 22, 113 n.
- Northcote, James 7 n.
- Nuttall, A. D. 176 n., 256 n.
- Orgel, Stephen 249 n., 254
- Otis, Brooks 234-5 n.
- OVID: exile 1 & n., 4, 32, 86-7, 159-60, 163, 167-70, 179, 210, 219, 269; Renaissance views on 1-47 *passim*; Shakespeare's direct references to 2, 87, 103-4, 126, 159-60, 215-16
- works: *Amores* 2, 4-5, 17 n., 24-5, 32, 45, 50 & n., 66, 88 n., 94 n., 95 & n., 167-9, 256 n.; *Ars Amatoria* 4, 15, 24, 32, 50 & n., 66, 128-9, 134 n., 159, 166, 178-80, 203-5; *Ex Ponto* 159 n.; *Fasti* (Arion, ii. 79-118) 138-9, 145, 267, (rape of Lucrece ii. 685-852) vii, 13, 21, 24, 67-82, 85, 101, 103-4, 106, 216; *Heroides* 5, 14, 21-2, 24, 25 n., 33-4, 66 & n., 79, 84-5, 126-7, 188-90, 192, 205-9, 215
- individual letters:
Ariadne to Theseus (x) 24, 110, 120, 137, 263-4
- Deianira to Hercules (ix) 205-8
- Dido to Aeneas (vii) 24, 169, 192, 211-14
- Helen & Paris (xvi-xvii) 14 n., 25 n., 34, 153 & n.
- Hero & Leander (xviii-xix) 48
- Hypsipyle to Jason (vi) 153 & n.
- Medea to Jason (xii) 153 & n., 198-9
- Penelope to Ulysses (i) 126-7
- Phyllis to Demophoon (ii) 189-90, 198
- Sappho to Phaon (xv) 17-18 & n.
- Ibis* 31; *Medea* 28 n., 239; *Medicamina Faciei* 4;

- Metamorphoses passim*;
- individual tales:
Actaeon (iii. 138-252) vii, ix, 3, 19, 23, 38-9, 45-7, 61 n., 86-7, 97, 99, 119, 129, 136 n., 140, 144, 146-7, 150, 162-6, 183-4, 183 n., 198, 200, 217-19, 224, 236, 264
- Aeneas (xiii. 623-729, xiv. 75-247, 441-622) 24, 244-8
- Ajax & Ulysses (xiii. 1-398) 23, 77, 106, 109-10, 209 & n.
- Apollo & Python (i. 416-51) 133
- Arachne's weaving (vi. 1-145) 23, 34-5, 46, 64, 77, 88, 110, 118, 165-6
- Arethusa (v. 572-641) 61
- Astraea (i. 149-50) 172 & n., 255 n., 268
- Atalanta (x. 560-707) 29, 56-8, 137
- Autolycus (xi. 311-15) 228-9
- Baucis & Philemon (viii. 611-724) 23, 160-1, 166 & n.
- Byblis (ix. 454-668) 105, 171
- Cadmus (iii. 1-137) 144-6
- Callisto (ii. 401-530) 146 n., 224-7
- Calydonian boar (viii. 260-546) 23, 41 n., 64 n., 137, 172, 265
- Centaurus & Lapiths (xii. 189-535) 23, 130-1, 194 n.
- Cephalus & Procris (vii. 661-865) 41 n., 186-7
- Cercopes (xiv. 91-100) 247-8
- Ceres, *see* Proserpina
- Ceyx & Alcyone (xi. 410-748) 23, 184-6, 198, 218 n., 228
- Circe (xiv. 248-319) 23, 43, 100, 105
- creation (i. 5-88) 26, 30, 182-3
- Cupid (i. 453-74 & elsewhere) 19, 37, 49, 133-6, 139-40, 245, 258, 260
- Cyparissus (x. 106-42) 52
- Daphne (i. 452-567) 31, 119-21, 133-4, 141, 214
- Daughters of Minyas (iv. 1-415) 75
- Deucalion & the flood (i. 253-415) 26, 31, 233-4 n.
- epilogue (xv. 871-9) 92, 99, 210, 265
- Erysichthon (viii. 725-884) 36, 74
- Europa (ii. 833-875) 35, 44, 124, 144, 165
- Eurydice (x. 1-105) 51, 111, 113, 157, 201, 233
- Four Ages (i. 89-150) 11, 19, 23, 31, 157-8, 171-3, 255-63, 268-9
- Galanthis (ix. 306-23) 211
- Ganymede (x. 155-61) 37 n., 39, 52 & n., 65 n., 136, 150, 159
- Gorgon Medusa (iv. 604-803) 10-12, 18, 25, 125 n., 194, 204-5
- Hecuba (xiii. 429-575) 20, 23, 39, 41, 77-9, 81, 103-4 n., 105, 181, 191, 196, 198, 200
- Hercules & Hesione (xi. 194-220) 152-3, 194 n.
- Hercules & Nessus (ix. 101-58) 23, 181-2, 206-8
- Hercules' death (ix. 159-280) 41, 206-11
- Hyacinth (x. 162-219) 52
- Ino (iv. 416-562) 144-5
- Io (i. 568-746) 35, 115, 119, 196
- Iphis & Ianthe (ix. 669-797) 36-7, 161
- Julius Caesar (xv. 745-870) 23, 178
- Lycaon (i. 163-252) 26
- Marsyas (vi. 382-400) 202 n.
- Medea & Jason (vii. 1-403) 5, 8-10, 23, 29, 43, 105, 151-7, 172-3, 191, 200, 220, 237, 240, 249-56, 260
- Midas (xi. 100-93) 35, 142
- Myrrha (x. 298-518) 5, 51, 53-6, 58-60, 187-8, 198, 234
- Narcissus & Echo (iii. 339-510) ix, 19, 23, 25 n., 31, 60-1, 79, 97-9, 105, 146-51, 162, 171, 176 n., 180, 191, 196, 200, 236
- Niobe (vi. 146-312) 25, 44 n., 149, 191, 196, 200, 236
- Orpheus (x. 1-739, xi. 1-99) 23, 51-4, 57, 59-60, 76-7, 110-11, 113, 127, 130-1, 156-7, 201, 237 n., 267-8
- Perseus & Andromeda (iv. 604-803) 125 n., 193-4

- OVID: individual tales (*cont.*)
 Phaëthon (i. 747-ii. 400) 23, 31, 40-1, 44-5, 173-8
 Philomel (vi. 401-674) 23, 75-9, 81-2, 102, 104-5, 107-8, 111-17, 119, 123 n., 133, 196, 215-16, 240
 Polyphemus & Galatea (xiii. 750-899) 247-8
 prologue (i. 1-4) 8
 Propoetides (x. 220-42) 53, 59, 234
 Proserpina, daughter of Ceres (v. 346-571) vii, 19, 23, 42-3, 54, 89, 141 n., 219-21, 230-3, 257-8, 260-2, 267-8
 Proteus (viii. 730-7) 4, 6 n., 105, 110, 136 & n., 145, 220
 Pygmalion (x. 243-97) 23, 53, 59, 234-8
 Pyramus & Thisbe (iv. 55-166) 21, 23-4, 31, 41, 75, 112, 123, 130-8, 142-4, 154-5, 172-3
 Pythagoras & metempsychosis (xv. 60-478) 2, 3, 7, 23, 45-7, 85, 91-3, 96, 148, 158, 193, 217-18
 Salmacis & Hermaphroditus (iv. 274-388) 23, 29, 46, 61-5, 75, 123-4, 144, 171, 266
 Scylla & Glaucus (xiii. 730-49, 900-68, xiv. 1-74) 48-9, 258
 Semele (iii. 253-315) 144
 Sisyphus (iv. 457-60) 195
 Tisiphone (iv. 474-511) 200-1 n.
 Venus & Adonis (x. 519-59, 708-39) vii, 21, 23, 30 n., 48, 50-66, 89, 104, 119-20, 133, 152, 219, 234, 265
 Venus & Mars (iv. 167-89) 201-5, 214, 266
 Remedia Amoris 34; *Tristia* 17, 21, 24, 28 n., 31, 66 & n., 86, 93, 95 & n., 159-60, 163, 167 & n.
Ovide moralisé 26-8
 Oxford, 17th Earl of 87
 Painter, William 67 n.
 Palmer, D. J. 146 n.
 Parry, Hugh 36 n.
- Peele, George: *Arraignment of Paris* 35 n., 230 n.; *Battle of Alcazar* 102; *Old Wives' Tale* 130
 Peend, Thomas 28-9
 Pembroke, Earl of 100
 Petrarch 3 n., 5, 87-8, 92, 132 n., 197, 236 n.
 Pettie, George 172-3, 186 & n.
 Philip II 35
Phoenix Nest, The 89 n.
 Pico della Mirandola 6 n.
 Pitcher, John 244 n.
 Plato 248; *Symposium* 62
 Plautus 3, 21 n., 100, 104; *Menaechmi* 7, 13, 100
 Pliny 187-8
 Plutarch: *Lives* 6-7, 102-3, 112, 136, 190, 205, 206 n., 208
 Pound, Ezra 29
 Propertius 94
 Prudentius 25
 Puttenham, George: *Arte of English Poesie* 83-4, 87, 92, 99, 105, 107, 198-9
- Quint, David 197 n.
 Quintilian 87, 105, 107
- Raleigh, Sir Walter 30 n., 73, 89 n., 162 n., 249, 259
 Regius, Raphael 28
Return from Parnassus 43
 Riehle, Wolfgang 100 n.
 Rigolot, François 23 n.
 Rilke, R. M. 113
 Roberts, J. A. 124 n.
Roman de la Rose 25 n.
 Romano, Giulio 144, 234, 237-8
 Ronsard: *Amours* 89 n.
 Root, R. K. 23 n.
 Rosenberg, Eleanor 30 n.
- Sabinus, Georgius 26-7, 175, 181-2, 194-5, 244
 Sandys, George ix, 10-11, 27, 40, 52, 54, 59, 99, 157, 161, 163-4, 184, 188, 195, 204, 210, 237 n., 247, 258
 Sappho 17-18
 Schanzer, Ernest 226 n.
 Schlegel, A. W. 196, 198
 Scot, Reginald 142 & n., 252

- Scragg, Leah 37 n.
 Segal, Charles 36 n.
Selimus Emperor of the Turks 102
 Seneca 3, 41, 84 n., 88, 102 n., 103 & n., 126, 138 n., 183 n., 200 n., 206, 239, 252 n.
 Seznec, Jean 25-6 n., 27 n.
 Shakespeare: education vii, ix, 7, 12-15, 19-23, 29; *All's Well that Ends Well* 120, 157; *Antony and Cleopatra* viii, 11, 22, 24, 44, 103 n., 166, 203-14, 217; *As You Like It* viii, 36, 49, 78, 118, 120, 144, 157-62, 240, 257, 269; *Cardenio* 263; *The Comedy of Errors* 7, 13, 23, 100-1, 104, 144, 241, 269; *Coriolanus* 22, 105, 201-3; *Cymbeline* viii, xv, 71, 111, 118, 215-19, 269; *Edward III* 63, 101, 103, 113, 127 n., 237 n., *Hamlet* 20, 39, 41, 78, 181, 196, 198, 201; *Henry IV* (pts. 1 & 2) 41, 92 n., 124-5, 124 n., 166-7; *Henry V* 140 n., 190; *Henry VI* (pts. 2 & 3) 66-7, 110, 182 n.; *Henry VIII* viii, 140, 263, 266-9; *Julius Caesar* 108, 110; *King John* 182-3 n.; *King Lear* viii, 114, 117, 150, 172, 181, 187, 191-8, 236; *A Lover's Complaint* 79, 81; *Love's Labour's Lost* 2, 12, 33-4, 34 n., 43, 87, 90, 127 & n., 228; *Macbeth* 71, 172, 196, 200-1; *Measure for Measure* 70-1, 114, 116, 154 n.; *The Merchant of Venice* viii, 24, 118, 120, 151-7, 173, 194 n., 240, 250, 267; *The Merry Wives of Windsor* viii, 12, 15, 119-20, 144, 164-7, 183-4, 219, 227, 236, 264; *A Midsummer Night's Dream* viii, 23-4, 37, 96-7, 119-20, 127, 130-46, 157, 162, 172, 214-15, 227, 236, 240-1, 245, 264-6, 269; *Much Ado about Nothing* 33, 128, 157, 160, 240; *Othello* viii, 181-90, 196, 198-200, 209; *The Passionate Pilgrim* 14 n., 61 n., 87, 111; *Pericles* viii, 157, 220-3, 226 n., 233, 240-1, 269; 'The Phoenix & Turtle' 265; *The Rape of Lucrece* vii, 2, 13, 19, 24-5, 48, 63, 65-83, 85, 100, 102-5, 116, 119, 192, 201, 215-16, 263, 267, 269; *Richard II* viii, 167 & n., 173-7, 181; *Richard III* 67, 110, 147 n.; *Romeo and Juliet* viii, 40, 42 n., 45, 167-70, 172-3, 176-81, 240; *Sonnets* viii, 2-4, 50 n., 52, 62 n., 85, 87-100, 183, 192-3, 218, 239; *The Taming of the Shrew* viii, 33, 61 n., 118-30, 144, 159, 178; *The Tempest* viii, 8-10, 24, 51 n., 78, 103 n., 138, 140, 157, 237, 239-63; *Timon of Athens* 93, 147 n., 171; *Titus Andronicus* viii, 15, 20, 23, 79, 81-2, 82 n., 101-17, 119, 121 n., 127, 133, 171-3, 181, 196-8, 215-16, 237 n., 239-40, 246, 247 n., 255 n., 267, 270; *Troilus and Cressida* 78, 109-10, 131, 209, 226 n., 248 & n.; *Twelfth Night* viii, 39, 52, 118, 138, 144-51, 218, 236, 240, 264; *The Two Gentlemen of Verona* 33, 43, 110-11, 118, 120, 127 n., 136 n., 144, 264, 269; *The Two Noble Kinsmen* viii, 137 n., 265-6, 269; *Venus and Adonis* vii, 2, 19, 25, 32, 48-67, 82 n., 85, 100, 102, 104, 119, 124, 133-4, 140, 143-4, 169-70, 187-8, 192, 215, 234, 265, 270; *The Winter's Tale* viii, 43, 53, 119, 144, 156-7, 161, 217, 220-40, 267, 269
 Sidney, Sir Philip 4-5, 73, 89 n., 113, 262; *Apology for Poetry* 113, 262; *Astrophil* 89 n.
 Silberman, Lauren 62 n.
 Smith, Bruce 52 n., 65
 Southampton, Earl of 18, 98, 100
 Spencer, Terence 222 n.
 Spenser, Edmund ix, 3 n., 10, 14, 29 n., 30 n., 46-7, 63, 74, 77, 97 n., 131, 135, 140-1, 162, 172, 193, 219-20, 245, 260, 270; *Amoretti* 97 n.; *Faerie Queene* (inc. 'Mutabilitie') 30 n., 46-7, 62 n., 63, 74, 77, 135, 140-1, 162, 193, 219-20, 260, 266; *Shepherd's Calendar* 85, 131
 Steadman, John 165
 Steevens, George 104
 Still, Colin 243 n.
 Strachey, William 241
 Strong, Roy 269 n.
 Studley, John 41, 183
 Sturm, Johannes 8 n.

- Surrey, Earl of 145 n.
 Susenbrotus 185
 Syme, Ronald 4 n.
- Tacitus 179
Taming of a Shrew 121-2
 Taylor, A. B. 29 n., 123 n., 132 n.
 Taylor, Gary 110 n.
 Textor, Ravius 83 n.
 Theocritus 57, 64 n., 85, 131
 Tilley, M. P. 34 n.
 Tobin, J. J. M. 43 n.
 Tolstoy, L. N. 197
 Trousdale, Marion 8 n., 196 n.
 Turberville, George: *Heroycall Epistles*
 31-2, 34, 189 & n.
- Underdowne, Thomas: *Ibis* 31
- Varchi, Benedetto 62 n.
 Velz, J. W. 154 n.
 Verducci, Florence 17-18 n., 120 n.
 Vickers, Nancy 3 n., 77, 79 n.
 Virgil 7, 16, 24, 39, 42, 70 n., 78-80,
 84, 103 & n., 131, 166, 168-70,
 198, 199 n., 211-13, 222 n., 241,
 243-6; *Aeneid* 24, 39, 70 n., 77,
 79-80, 105, 154-5, 166, 168-9,
 199 n., 211-14, 222 n., 241,
 243-6; *Eclogues* 85
 Virginia Company 241, 247
 Vives, Juan Luis 5-7, 9, 15, 174
- Waddington, R. B. 170 n.
 Waith, Eugene 111-12, 168 n.
 Warner, Deborah 112
 Warner, William 2, 7; *Albion's
 Englande* 83-4
 Watson, Thomas: *Hekatompathia* 85-7,
 96, 163
 Webbe, William 29-30
 Webster, John 21 n.
 Weever, John 21 n.
 Whittier, Gayle 62 n.
 Wiggington, W. B. 205 n.
 Wilde, Oscar xii
 Wilkins, George 221 n.
 Wiltenburg, Robert 244 & n.
- Yates, Francis 172 n.
 Young, David 135 n.